

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		540.570 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Toyota	 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head																												
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																										
<table border="1"><tr><td>⑦</td><td>②</td><td>④</td><td>⑥</td></tr><tr><td>⑤</td><td>③</td><td>①</td><td>⑧</td></tr><tr><td>⑧</td><td>①</td><td>③</td><td>⑤</td></tr><tr><td>⑥</td><td>④</td><td>②</td><td>⑦</td></tr></table>				⑦	②	④	⑥	⑤	③	①	⑧	⑧	①	③	⑤	⑥	④	②	⑦									
⑦	②	④	⑥																									
⑤	③	①	⑧																									
⑧	①	③	⑤																									
⑥	④	②	⑦																									
<table><tr><td>Anziehen/</td><td>*</td><td>34 Nm</td></tr><tr><td>Tightening/</td><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td>Serrage/</td><td>➤</td><td>90°</td></tr><tr><td>Apriete</td><td></td><td></td></tr></table>				Anziehen/	*	34 Nm	Tightening/	➤	90°	Serrage/	➤	90°	Apriete															
Anziehen/	*	34 Nm																										
Tightening/	➤	90°																										
Serrage/	➤	90°																										
Apriete																												
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																												
<table><tr><td>✱</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>□</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>				✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																												
MC 3VZFE, 3,0 ltr. V6 24V 138 KW Toyota Camry 03.92-07.96 Toyota Camry Station Wagon 06.91-08.96																												
MC 2VZFE, 2,5 ltr. V6 24V 118 KW Toyota Camry 01.90-05.91 Toyota Camry Station Wagon 02.88-05.91																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*540.570*																										